



# グルメコース デラックス お1人様 3,570円

(税・サービス料込)

¥100 OFF! 3,470円

フカヒレスープ + 特製点心3種 + チョイスメニュー ①~⑳の4品※1 + 今週の麺飯※2 + デザート + 今月の中国茶

## チョイスメニューリスト

※1 チョイスメニューは、1グループで同じお料理を4品お選びください  
 ※2 今週の麺飯は、1グループで同じお料理を1品お選びください

- ①牛ヒレ肉黒胡椒ソースの BUN
- ②サワラの葱生姜蒸し、中国醤油ソース
- ③蟹爪の蟹肉あんかけ(プラス400円)
- ④海老のチリソース
- ⑤海老のマヨネーズソース
- ⑥海老と季節野菜の塩味炒め
- ⑦海老と卵の塩味炒め
- ⑧大海老のチリソース
- ⑨大海老のマヨネーズソース
- ⑩あこう鯛の油淋ソース
- ⑪蟹と豆腐の塩味煮込み
- ⑫翠嵐特製麻婆豆腐
- ⑬イカと季節野菜の塩味炒め
- ⑭イカと小松菜の腐乳炒め
- ⑮牛肉の黒胡椒炒め
- ⑯牛肉のオイスターソース
- ⑰牛肉とピーマンの細切り炒め
- ⑱牛肉とニンニクの芽炒め
- ⑲油淋鶏
- ⑳鶏肉唐揚げマヨネーズソース
- ㉑鶏肉のカシューナッツ炒め
- ㉒豚ヒレ肉の酢豚
- ㉓黒酢の酢豚
- ㉔ズワイ蟹小籠包、フカヒレ餃子
- ㉕五日野菜餃子、海老餃子
- ㉖肉焼売、翡翠餃子
- ㉗小籠包、海鮮焼売

※2 お1人様 チョイスメニューを  
 プラス 400 円で 4品→5品に変更できます。



## グルメコース ベーシック

お1人様 **2,970円**  
(税・サービス料込)

フカヒレスープ + チョイスメニュー 下記より4品※1 + 今週の麺飯※2 + デザート

### チョイスメニューリスト

- ① 海老のチリソース
- ② 海老のマヨネーズソース
- ③ 海老と季節野菜の塩味炒め
- ④ あこう鯛の油淋ソース
- ⑤ 翠嵐特製麻婆豆腐
- ⑥ 蟹と豆腐の塩味煮込み
- ⑦ イカと季節野菜の塩味炒め
- ⑧ イカと小松菜の腐乳炒め

- ⑨ 牛肉とピーマンの細切り炒め
- ⑩ 牛肉とニンニクの芽炒め
- ⑪ 油淋鶏
- ⑫ 鶏のから揚げマヨネーズソース
- ⑬ 鶏肉のカシューナッツ炒め
- ⑭ 豚ヒレ肉の酢豚
- ⑮ 海老餃子と五目野菜餃子
- ⑯ 翡翠餃子と肉焼売

※1 チョイスメニューは、1グループで同じお料理を4品お選びください  
 ※2 今週の麺飯は、1グループで同じお料理を1品お選びください

※2 お1人様 チョイスメニューを  
 プラス400円で 4品→5品に変更できます。



選べる  
楽しさ  
無限大



一緒にいかがですか?  
オーダーバイキング「極KIWAMI」限定!  
特別価格の飲み放題メニュー!  
「アルコール+ソフトドリンク飲み放題」と「ソフトドリンク飲み放題」を組合せのご注文が可能です

**アルコール + ソフトドリンク  
飲み放題(90分)**  
[お1人様] 2,600円

|         |     |          |       |    |          |          |              |         |     |     |
|---------|-----|----------|-------|----|----------|----------|--------------|---------|-----|-----|
| ビール(中瓶) | 紹興酒 | ワイン(赤・白) | ウイスキー | 梅酒 | オレンジジュース | アップルジュース | グレープフルーツジュース | カルピスソーダ | コーラ | 烏龍茶 |
|---------|-----|----------|-------|----|----------|----------|--------------|---------|-----|-----|

2〜3杯以上だったら単品よりお得

**ソフトドリンク  
飲み放題(90分)**  
[お1人様] 1,500円

|          |          |              |         |     |     |
|----------|----------|--------------|---------|-----|-----|
| オレンジジュース | アップルジュース | グレープフルーツジュース | カルピスソーダ | コーラ | 烏龍茶 |
|----------|----------|--------------|---------|-----|-----|

**お客様へ**  
飲み放題はグループ皆様でのご注文とさせていただきます  
飲み物はお1人様1杯ずつのご注文をお願いします。追加注文時に空のグラスをお渡しく下さい  
飲み放題は90分制となります  
※飲酒運転・未成年の飲酒は法律で禁止されています



ディナーオーダーバイキング  
「極 KIWAMI」

翠嵐自慢の逸品が選び放題!  
ご家族、ご友人、仕事仲間でおなか一杯ご堪能ください

**台湾茶**

お茶の発祥の地といわれる中国にフルーツをもつ台湾茶は独自の製法や加工方法によって良質な茶葉がつくれ、近年は美健康に良いと注目が集まり人気が高くなってきています

各1,250円

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>真珠ジャスミン烏龍茶</b><br/>しんじゅじやすみんうろんちや<br/>優雅なジャスミンの香りで年齢問わず人気の烏龍茶。手摘み茶葉を丸く蒸箱させているので熱を入れても香りが出るように作られています。</p> | <p><b>白桃烏龍茶</b><br/>はくとうろんちや<br/>上質な烏龍茶葉に、みずみずしい白桃の香りをプラス。低糖度の烏龍茶葉使用なので、柔らかな甘味を堪能下さい。</p>                      | <p><b>凍頂烏龍茶</b><br/>とうりょううろんちや<br/>清い香り、甘くて落ち着いた風味。優雅な味と香りは台湾人がもともと好む高級茶で、自己免疫力を高め、花粉症、アレルギーに有効と言われています。</p> |
| <p><b>薬膳茶</b><br/>やくぜんちや<br/>疲労回復に効果のある甘草、ストレス緩和によいミントなど数種類のハーブをオリジナルブレンド。さっぱりとした口当たりの中に、まろやかさを感じます。</p>        | <p><b>金萱烏龍茶</b><br/>きんせんうろんちや<br/>うらおいのこぶりでやさしい香り、独特な甘味を持ち、香ばしいミルクの味がすると言われています。老化防止、コレステロール調整効果などが期待されます。</p> |  |

[13歳以上] 5,500円 [7~13歳] 4,000円 [4~6歳] 3,000円  
3歳以下は無料

# 極

オーダーバイキング  
KIWAMI

フカヒレスープ

+

A~B、①~⑳から好きなだけオーダー

【オーダー方法】

【お料理】オーダーシートに数量を記入し、スタッフにお渡しください。

オーダー数が多い場合、お時間を頂戴しますのであらかじめご了承ください。

【ドリンク】ご自身のスマートフォンでオーダー用QRコードを読み取って、オーダーいただけます。

 は、人気ベスト5です



## A 牛ヒレ肉 黒胡椒ソーBUN

黒胡椒のピリッと効いたソースが牛肉の旨みを引き立てます  
ふわふわのBUNに挟んで頬張ってみてください



## B サワラの葱生姜蒸し 中国醤油ソース

淡泊な味が特徴のサワラに甘さや香りを際立たせた中国醤油ソースをかけました



翠嵐特製麻婆豆腐(1名様分)



大海老のチリソース(2名様分)



牛肉とピーマンの細切り炒め(2名様分)



油淋鶏(2名様分)



小籠包と海鮮焼売(各1個)



大海老のマヨネーズソース(2名様分)



海老と季節野菜の塩味炒め(2名様分)



小海老のチリソース(2名様分)



小海老のマヨネーズソース(2名様分)



あこう鯛の油淋ソース(2名様分)



海老と玉子の塩味炒め(2名様分)



蟹と豆腐の塩味煮込み(2名様分)



イカと季節野菜の塩味炒め(2名様分)



イカと小松菜の腐乳炒め(2名様分)



牛肉の黒胡椒炒め(2名様分)



牛肉のオイスターソース(2名様分)



牛肉とニンニクの芽炒め(2名様分)



鶏の唐揚げマヨネーズソース(2名様分)



鶏肉のカシューナッツ炒め(2名様分)



豚ヒレ肉の酢豚(2名様分)



黒酢の酢豚(2名様分)



豚ヒレ肉の唐辛子まみれ(2名様分)



ズワイ蟹小籠包とフカヒレ餃子(各1個)



海老餃子と五目野菜餃子(各1個)



翡翠餃子と肉焼売(各1個)



海老あんかけ焼きそば(2名様分)



角煮入り高菜チャーハン(2名様分)



中華そば(1名様分)



白ご飯(1膳)



叉焼入り饅頭(1名様分)



包みパン(1個)



杏仁豆腐(1個)



ゴマ団子(1個)

幹事様必見!

謝恩会・歓送迎会  
ご予約承り中



本格中国料理と上質な空間で楽しむご宴会

翠嵐が  
選ばれる  
理由

個室5室

6~40名様までOK

室料無料

幹事さま安心!

アクセス

駅チカの好立地

ご宴会開始から120分を過ぎて閉店時間にかかる場合でも対応可能ですので、ぜひご相談ください!

予約制 お料理・飲み放題付き「宴会プラン」

7,000円

- ・前菜2種盛り
- ・海老春巻と点心2種
- ・丸鶏の香り揚げ
- ・大海老マヨネーズと海老チリ
- ・あこう鯛の油淋ソース
- ・翠嵐特製 熱々麻婆豆腐
- ・チャーハン
- ・デザート2種

- ・ビール
- ・紹興酒
- ・ウィスキー
- ・ワイン(白・赤)
- ・焼酎(芋・麦)
- ・サワー
- ・日本酒
- ・梅酒
- ・ソフトドリンク

●宴会プランは、ご利用3日前までの  
事前予約制6名様より承ります

[プラン内容] お食事・飲み放題・120分制(飲み放題は90分制)・個室確保・税金サービス料込み

ご予約特典

- ① 10名様以上のご利用で幹事様1名分無料サービス
- ② 9名様以下のご利用でスパークリングワイン1本サービス

2025年3/31(金)まで



個室「牡丹」



個室「木蓮」

写真はイメージです。料理の内容は仕入れの状況により変更になる場合がございます。当日のアレルギー対応は致しかねますので、前日までにご相談ください。

Hotel Springs  
MAKUHARI  
ホテルスプリングス幕張

中国料理 翠嵐 SUIRAN  
ご予約・問合せは 本館2階中国料理「翠嵐」  
TEL. 043-296-0094(直通)

[平日]11:30~15:00、17:30~20:00 [土日祝]11:30~15:00、17:30~21:00 毎週火・木定休

千葉県美浜区ひび野1-11 TEL.043-296-3111(代表)

スプリングス幕張

検索



幹事様必見!

# 個室の落ち着いた空間で味わう本格中華ランチ 心ゆくまで会話と美味しさをお楽しみください

## ランチ会食・親睦会

本格中国料理と上質な空間で楽しむご会食

翠嵐が  
選ばれる  
理由

個室5室  
6~40名様までOK

室料無料  
幹事さま安心!

アクセス  
駅チカの好立地

おすすめ  
目的・シーン

ご友人  
お仲間と

お子様と一緒に  
ママ友会

慶事・法要

グループの  
親睦会

ビジネスで  
懇親会

予約制 平日限定・時間無制限

### 「ランチ会食プラン」4,000円

【メニュー】

丸鶏の香り揚げ、大海老マヨネーズと海老チリ、あこう鯛の油淋ソース、翠嵐特製麻婆豆腐  
チャーハン、デザート2種

【オプション】

・ソフトドリンク飲み放題 1500円  
・アルコール、ソフトドリンク飲み放題 2000円

ご予約特典 2025年3/31(金)まで  
おかわり自由「黒烏龍茶」サービス

●ランチ会食プランは、ご利用3日前までの事前予約制。6名様より承ります。時間無制限とはランチ営業時間内での時間制限を設けないことを指します。



写真はイメージです。料理の内容は仕入れの状況により変更になる場合がございます。当日のアレルギー対応は致しかねますので、前日までにご相談ください。

Hotel Springs  
MAKUHARI  
ホテルスプリングス幕張

中国料理 翠嵐 SUIRAN  
ご予約・問合せは 本館2階中国料理「翠嵐」  
TEL. 043-296-0094(直通)  
[平日]11:30~15:00,17:30~20:00 [土日祝]11:30~15:00,17:30~21:00 毎週火・木定休  
千葉県美浜区ひび野1-11 TEL.043-296-3111(代表) スプリングス幕張 検索

